



... ನರ್ತನ ಜಗತ್ತಿನೊಂದು ಪರಿಚಯ

RNI No :KARKAN/2009/29752

Cad-PawõPa011

ಒಟ್ಟಾರ್ಥ 5 ಒಟ್ಟಾರ್ಥ : 5

ಒಟ್ಟಾರ್ಥ: ಒಟ್ಟಾರ್ಥ ©.ಜಿ.ಐ.
ಒಟ್ಟಾರ್ಥ : «ಒಟ್ಟಾರ್ಥ»
ಒಟ್ಟಾರ್ಥ ಒಟ್ಟಾರ್ಥ ಒಟ್ಟಾರ್ಥ ©.ಜಿ.ಐ.
ಒಟ್ಟಾರ್ಥ ಒಟ್ಟಾರ್ಥ (ಒಟ್ಟಾರ್ಥ), ಒಟ್ಟಾರ್ಥ
ಒಟ್ಟಾರ್ಥ «ಒಟ್ಟಾರ್ಥ» ಒಟ್ಟಾರ್ಥ, ಒಟ್ಟಾರ್ಥ

CAVgUA..



Table with 2 columns: Article Title and Page Number. Includes entries like 'ಒಟ್ಟಾರ್ಥ...', 'ಒಟ್ಟಾರ್ಥ...', 'ಒಟ್ಟಾರ್ಥ...', 'ಒಟ್ಟಾರ್ಥ...', 'ಒಟ್ಟಾರ್ಥ...', 'ಒಟ್ಟಾರ್ಥ...', 'ಒಟ್ಟಾರ್ಥ...', 'ಒಟ್ಟಾರ್ಥ...'

All rights reserved. Reproduction in any manner, electronic or otherwise, in whole or in part without prior written permission is prohibited. Views and Opinions expressed by authors in the articles published in NOOPURA BHRAMARI are their ownnot of Noopura Bhramari.

Visit our website : www.noopurabhramari.com for the latest news, views and other updates.

ಒಟ್ಟಾರ್ಥ ಒಟ್ಟಾರ್ಥ ಒಟ್ಟಾರ್ಥ ಒಟ್ಟಾರ್ಥ ಒಟ್ಟಾರ್ಥ ಒಟ್ಟಾರ್ಥ
ಒಟ್ಟಾರ್ಥ ಒಟ್ಟಾರ್ಥ ಒಟ್ಟಾರ್ಥ ಒಟ್ಟಾರ್ಥ ಒಟ್ಟಾರ್ಥ ಒಟ್ಟಾರ್ಥ

FAVIAAJ



'....' gMEAI a PA A«zJ UE «gP zAj
 °ZANzAIa AvZÉ.' F aIIVAUKEAB
 PAvZAPIt 'áPcIzÉ 'Aaj 1PKEAQJE
 adá1vA. 'APAZJE UP Aa1 EKEAR.

'EACEA aAt ózÁEA-ÁPÉ «gP EEAVIAPVÉ JAS aGMEYUAIÁ eAVeAB PAv/2, CzAj
 eAQEAB »raIiAaA °EwUÉ eAQa °wvT É aI Aó »raIiAwóA aZAVKE °ÉzA.
 EACEA S° AYA@a 'gMEAI a PAIiOPBAUKP é GAUMBaUUKP é YJ APUMK é
 «gP zAvZAIiAaI aAnUÉ aMnZAIiAZzÉ 'ÁGEAIiAaI aA UUKÉAB Dj 1zAjME
 CzA CYZAgA JAS° AiI a gUÉ CpA KPÉ DUAvÁEA YAEAYBaZigAUwóA aA
 Q±KEAgA aAiI 1UE PÁ° qAaA °AQAVAIgME «gP PEEAB vóP aAj AiIÁV JWó
 Dr aPÁUAYBzA YZP vA AiIAaA aAt ó, YzUMa C°EAIAZPÉ. «gPÁ «gPÁ
 «gPÁ MnéP é PA AgA PJ UE «gP zAj aEEaEEA ÁCAIiÁV EKEGA vóP zP é
 'Ehó' zJ 'Á AgA°1zé «gP zAj °ZANzPÉA KEÉEA YEEAVAMPÉ C°Uj PÉ
 «YBÉ é RARvÉ 'ÁCAEMVPAiAgA 'KEA-KÉ; PKEAQÁ YÁ PA YJ APUMK PUA
 fA AVPÁV, °A¼PÉJ °zAVÉ EMBEzP é CaA ÁEA PátAwZAgÉ 'DI PAAI Á,
 -PDÓÉ JAS aIiAV E a gEAB PIAQA °AvZAgEEEA JAzB, KgzA.
 EZÁPE »AUP 'F YJ AiA 'ESUAaA 'ÁGE EA-ÁPAIiA/E EAPAUÉ JAZKEA?
 'P PPA 'AZAj 'Á UMEBA aAvA aAvA iArPKEAQa °KEAUPÁ 'A' JAZKEA?
 CXPA EFA PA A«zJ é PPEAIiA CA±PE C°PA±K°P AZKEA? EOPÁ °KE A
 aA UUKÉAB 'AZAj UMEAB °Á-A' PA 'AiI aAZKEA? C±DAIiA? CXPA CZEEAZÁ
 PA A«zJ 1PKEAQP gA SAQP A¼PÁ?
 FVÁUAVKE EMBEzP é «gP EEAVIAPVÁ EA-ÁPAiBAZÁzJ PAvzP AZTÁ PA A«zJ
 'Á UUKAPItÁ °AvS° AZÁ. PÁgtE EpÁ. EA-ÁPAiA 'Á 'gA «gDU °KEA-S½E
 D' ght OvÁiAaAZÁ, D° AgÁ CUMÉAB aIdOUÉ½' EÁIiAPEA SgA«PÚE PAiIiAAU
 TEMÁUA aAZÁ aIAA° YJ YAOA S° ApB GvóA- °KÁ PÁ D° AgPKEI 'ÁRPÉ
 JA CzJgÉ CzA EACEA 'gMEAI a EMBEzP é JAZÁ WAMÁWEEÁPÁV
 °AvP QICÁVÁ.

Ea UUKUÉ CYPAZP éB, Áa Ybe ÁAvA PA A«zJgA, PA AYBAE EA E°P AZPé
 DZgÉ «gP zAj AiI PA A«zJgA aMAZÉ C° gZAV ° gZAj zKEgA SzÁPÁ.
 DZJ AzÁ ZKEA-AAUiUP iTEAVÉ J½ZME J½ZME gA PEEAB »Ar °APA Pj VzA
 PÁ® JAZÉ 'A zJgP é Cw±AiA «® é «ZÁEi, «ZÁ IAIi a 1PKEAQÁ S° MadE gZMEY
 EZÁ eAAiI aÁEA MAZÁ aAvE YB J 'ÉzJé 'Á »vPÁ °AUÉ 'AYBA AiI aÁ
 °AUVZÉ JAS °Aj PAiI eAt GvóA

..... É A Y I G A B A j

J, Á » V I Z I Á - É E A P P Á Z Á Z G É J A C E A V K A V A A Á » V P Á D U A ' É P Á ? C z I G P É
« G P I Z A « E B D A I I A I A A E P Á ? P E A Q I Á » V Á A Y M A U S j Z Á ? Z Á G A Y I Z U M Z A Z Á
a É Z Á É I A Q Á J M A O Á » V Á É P Á P Á ? ° Á I ½ ? ° Á U É É É E Á R z G É a P I I É Y Á ® A Z Á
a É Z Á É I A Q Á F a b U É S A C G M a I P E A Q I Z Á e Á a ½ U M A T Á F S U A I Á I M
Z K Ö V I Z P D t « @ Z Á V Á A Y I Z I j V Á Á ® Á U M a É C a U M A P É a T Ö P É C E Á G U A ° D
a Á É É E A Z P Á Ö P Á T z Á P Á Á « Z j U P

R A R V Á P A R Á V Á D z I G A E Á a I Á Q E Á T ? d q A O » r z I a Á E Á A U M A Y P É E M E G Á G A
P Á G I T U M E A B P E E Q A V I Z É P I A C ° E E Á Z Á Y I M É I C A S Z P E Á a I Á Q A V I Z É V I M P a Á V
C E Á P U É C Á Z Á P Á U A V I Z É C Á Z Á a É P E Y A M I Z É a Á E A I Z I A V É a Á A U D I F U A V M E
± Á J Á Y I Z A A I Á Z Á a Á A ° G Á a U M E É Á A Z Á V I I D z I G E P A M P - Á P Á T Á P Q I a Á
a B A Z I G A Y I Z U M E P Á Z Á ° Á U Á V « Á G J k ° z Á a I S Á a Á S Á a Á « A I É V A V E A D U M A
S Á A Q P Á Z Á P E Y A M A a É G Á Á Á Z É U É S A Z Á Y I P P A ° A Y I Z U M E A B a Á E R Ö G A Z Á
S U A I A A V A a É É P E A V E A E K E A V U M A É P A E B A a V Á C t Q Á a Á Z E A B w ½ A I Á Z Á
a Á A U G A É Á Á ? ? ! ! z Á G A V Á ! !

C A V A I Á A I I D A I Á E P E A Q Á . . . D U « G P P E A B P E E A Q A R Z I U O É P Á P É E V I G É G Á Á
a Á U M E A B P Á T Á A O É É E Á R z P G A Á j Á C Y G E Y Á É P G A U M A a z I G E Y É E A P A
a Á S A V Á z I E Á G U É Á A Z Á V É I M Z P É C - É E A Z Á É - É E A Z Á É P G A Y I Z U M A Z É I A I Á Z Á
° U É P M A a K C A Z Á P E V E Y Z A P E A Q Á a G Á % Á Á a C z I G P É e C V I D A I Á E M E B E V I
Y É Á - + I A U Á G P E A B C o P D U P Á Á G z P j U É a Á z I G A I I D U J A I Á E A Á « ± Á P A T U M A
P Á A I Á S ° d P K E I M A Z Á a G P Á j ! ° Á U A Z Á I I D A I Á E M E B G Á Z I Y I Z U M A P Á Z Á
M I P E A Q P G M E z Á P U M Z A Z Á E Z Á G É C A V A I Á A » Á U M z P G M E E z Á G É a Á z I G A D U
A I Á E A B Á a z I G P Á V Y E Y I z P G M E É P Á P É C E Á P A C A V A I Á A w Y A I Á V E Y A I Á E A V I
z P G M E E z Á G É C z Á É P Á z I Z D A I Á « P A I Á a P e D z I G É I I D U « G P I Z A Y I Z U M A P A I Á a É
G ½ z I G A Á Á a U M A Y I Z U M A G A Z I T O Y I Z U M A Á V I G A É É A I P Á P A G I z I G É C z Á
M A Z Á Y Á t I ! !

S ° Á P U B É P Á É Á R É Á E I V Y I Z U M A Y I Z U M A I ° e » A z Á Z I E E ° z Á S G U A ° E w Á e Á I z É P A
U M A T Á a Á a P P A U A V I Z É D z I G É C z E B A Á Y M A O Y I Z U M A I J A Z Á S U A I Á A a Á A U A
a Á ° Á V I G M E a Ö D Ó É M Ö P G M E É P Á P É Á P A T z Á G É ' « z Á M O J A S Y I Z P Á C Y I Z A G Á
a É U A V I Z Á G É Y j U Á a Á É P E A V E A M E P E A B C X D a Á R P E Y A Z É G ½ z P j U É
H ½ U z P G U A a Á I W É A P U Á Q Á .

P A E Á É É S G I E A e 9 C E I M A C A V A G A A P Á A Y I Z A Z A F a a G A » j A I Á
« z Á A I I D A I Á P A E I R E A R Z É É A Y I Z U M A Á j - I A Z A F Á a P E I I É M
C a J A Á j U A É Á - É Á E A C A D ° A I Á V C I Ö Á A U A V I Z É

! É e - Á A Z Á
A Y Á Z P A I Á

..... 3



PÉVÖ a ÉPÁË+ÁGÿÁZÁÁIÁ

C^ah^a ÿÉWPÁ C¹vÁ E^ºé J^EÁ^º ÁZÉÁB CgV¹ PÉVÁ^º ÁZÁ PÁP ÁV^vÁ CÉÁg^º ÉÁUÁ Eµ^º ÉÁZÁ ÿÁUÁ D^º ÿÉÁµ^º ÉÁV^º ÉZÁ PÉVÁ S^º ÁZÁ JAS P^º ÉÁIÁE Eg^º é P^º ÉZÁ^º Ág^º P^º Á^º ÿÉÉÉÁ-Á¹ P^º Á^º P^º ÁZÁG^º PÁV «ZÁj¹ z^º P^º ÁZ^º ÉMAZÁK^º z^º é ±ÁPí^º °Ég^º K^º vÁU^º EACUKE »j ÁIÁ 'PÉVÖ' E^º ÉZÁ PÉg^º UÁ °ÁUÁ IÁÁ E^º ZÉ



PÉVÖ a ÉPÁË+ÁGÿÁZÁÁIÁ-É^º É^º C, P^º Á«zÁj G^º ÁIÁ ÿÁµÁ¹ zÁW, ÁIÁPÁÁÉÁ Cx^º ZÁj, ÿ^º ÁU^º PÁV^º, Á«w, «^º Á±^º ÖPÁ z^º PÁ^º a^º ÉZÁ^º a^º ÁSÁÉPÁGÁ ÿÁr^º vÁ «zÁÁ. Á. JASÁZ^º M^º ÉÁ °Á½z^º h^º É C^ah^a ÿÁj ZÁIÁ¹ Á«ÁVÁ a^º É^º ÁVÁ. F^º ÁÁ° ÉÁ ÿÁÁÁj, ÓÁµ^º M^º ÁZÁZ^º ÚÉ ÉÉÁRz^º h^º É C^ah^a z^º vÁ^º a^º P^º ÁVÁ ÿÁAr^º vÁ Cz^º P^º ÉLz^º UÁ° ÁVÉ Á-ÉÁÁIÁZÁ «µÁIÁ PÉ Sz^º h^º É gÁF^º a^º ÁÁR^º P^º ÉVÁZÁ RavÁ C^º P^º ÁD^º a^º ÁWÁIÁ° ÁIÁE C^µÁ. fÁ° ÉPÉ vÁÁgÁ JAZÁ ÚP^º É D^º vÁ ÁQé ÿj^º ±ÁZ^º P^º ÁVÍ ÁÖ °ÁÁW^º ÿ^º h^º É z^º P^º h^º Á. S^º °Áµ^º D^º UÁt «zÁÁ h^º ÁS^º °P^º ÁÁÁ E^º é z^º É SzÁPÉÁB SzÁVÉ ÁPj¹, J^º ÁIÁE °é z^º É Éh^º ÁIÁÁVÁU °ÉÁGÁI zÁ Á SzÁPÁ P^º ÁP^º ÉÁq^º Á C^ah^a vÁZÁÁIÁ z^º ÉÁ S^º Á° ÁZÁIÁV SÁCgÁ ÁPÁ. wÁPÁÚPÁt ÁUÁÁVÁIÁÁ WÁPÁÁ^º ÉÉÉ 'vÁZ^º ÚÉ vPÁ^º ÁÁUÁ. SzÁPÁ SÁZÉ z^º P^º É vÁ° h^º É J^º ÁIÁ a^º ÁÁ° ÉÁ °PÁIÁVÁ a^º ÁD^º vÁ E^º °C z^º h^º É G^º ÁgÁ a^º ÁÁ° t D^º ÁIÁÁ E^º é z^º ÁVÉ ±Á. Á aQ^º VÁIÁ VÁÿÁÁÁÁÁ ÿÁq^º PÁZÁ °ÁUÁ IÁÁ °ÉÁV° q^º Á^º ÁzÁz^º h^º É !!! ÿ^º h^º PÁX^º D^º Z^º M^º Cnó-Ánó z^º h^º Á ÉÉÁ!

P^º é Á C^º P^º h^º UÁ^º É »j ÁIÁ Ág^º P^º ÉÁ PÁr^º Á°Á a^º ÁÁZÁ« JAZ^º h^º É S^º °Áµ^º JACÉÁ a^º ÁÁVÁ CÁVÁ. C^a ÁP^º Á° Ú^º ÁIÁ^º ÁGÁ CAZÉ° ÁÁ° Á½z^º ÁÁVÁ ÉÉÉÉÉÉÉÉ ÉÉÁ zÉ C^a h^a Sg^º PÁ MAZÁ ÿ^º d^º í Ez^º °ÁUÉ °ÁÁ-ÉÉÁI PÉ MAZÁ «µÁIÁ° ÁZÁ PÁq^º h^º É Cz^º h^º É° ÚÉ ÉÁ Á½P^º ÉÁq^º Cx^º D^º ÚVÁ ÿÁZÍ. C^µÁO. Á° PÉ Cx^º D^º ÁUÁ° Á° °ÁUÁZÁ Cx^º É° P^º ÉVÁ PÁ PÁU^º JÉÁ°Á °ÁUKE E^º é. PÁw^º a^º ÁÁVÁÁ° a^º ÁÁVÁ C^µÁ! S^º °Á± Cz^º PÉ ÿÉg^º P^º ÁSÁVÉ C^a h^a ÿÁ P^º UÁ Á ÿÉÁ ÉÉÁÉ. J ÁIÁÁV NZ^º PÁ zÉg^º D^º ZÁV 'C^º P^º h^º ÁIÁPÁÁÉÁ °CÁZÁ. ©r©rÁIÁÁZÁ Sg^º PÁUÁ^º ÁIÁE C^a h^a °Áq^º Á°Á ÁÁZÉ° ÁÁVÉÉ «^º Á± Ö C^º ÁZÁgÁt. °ÁZÁ ÉÁÁIÁ, °ÁZÁÁVÁ °ÁP^º h^º Át, bÁZÁ ÁI, C^º ÁPÁGÁ ±Á. Á ÿÁgÁt, Á. ÁWÁIÁ °ÁSÁÉZ^º PÉ C^a h^a «zÁÁU ÉPÁUÉ ÿÁÉÁUÁt zÁ ÉPÁÁÉÉÁ °Á CrÁ-Á° é °ÁVÁ Á bÁZÉÁ S^º ZÁ Pk^º vÉ gÁ Á° é z^º z^º ÉVÁUKE ÁIÁÁgÁÉÁ PÁ½z^º h^º É Rav^º ÁV

Gvj, S@e C^j Ue 'FAOA a iAcA^AzA'
S^MAEuzAP@, a UAgA^AV C^bA UhOVEA
a^P^U^A^IAUOZ^DEA YArvP^PAiAZ^EVA
VzKEY, A^IAEg^EACUE, A^IAEg^AVAI^A
..g^IAiAwz^, o^E, aAVIEU^UE-Cx^DPE
a^AP^AV v^g^z^AP^E^Awz^ C^bA 'UAgAV^PE
FVEA SA^VEA^AgAZ^A CE^PA Ai^P^J^EA
P^A^<z^b^E^EB M^U^E^Aq^AVe J^u^O^ a^AC
C^bA z^u^g^AV^z^Ag^E^A..C^j U^A U^E^V^O C^bA Y^EO E^E^U^E MAZ^u^O^P^P^Ai^O^A C^A P^A^±A
1^O^z^E JA^S^AZ^A E^E^B^ o^P^A



4 WAUKA »AC EA^A^AV^A. EMEY^AgA ..BAJ Ai^A o^E J ER e I g^OUE, KEPI EA^A^AZ^O^±EA
a^IAq^PA C^bE^AB P^AV^E^A^T^A^C^Z^I Cz^AU^A^A^ 'a^AAz^z^A^E^AI P^A^M^A^I^A^ e^E^E^V^A^I^A^Z^A
C^bA v^P^A^±A P^g^E^Ag^A^I^A^t^g^P^ e^A^IAV^E^Ag^AV^AU^Y^E^A^A^EI A^O^D^P^AJ^V^A^ a^NE^A^E^A^—AZ^O
o^g^h^z^I, «a^A^C^t^U^E^Y^E^E^A^—A^1^ o^E^g^A^ MEa^1 JAZ^A P^AV^P^E^ ..Ai^A. SAi^AA^V^Ag^E
JAZ^P^E M^A^A^A^Y^E^E^A^O^V^AZ^g^E^E^A^A^ o^I^g^E^ Cz^P^E, KEPI Y^J^ o^Ag^A Gv^b^AZ^E^g^A^I^A^A^A
a^b^U^E C^bA o^q^A^P^g^P^E v^T^U^E^V^A^A^ o^A^P^E^A^q^A aAw, AV^Ag^E. o^Ez^A, z^A^A^A^»w
«a^AAi^AP^E Mz^U^A^AC^b^P^ e^A^i^A^Ag^A KE^A^P^AV^z^g^E Cz^A v^E^U^E, AS^A^C^U^z^A «u^A^I^A
a^E^A^P^A^A^An^V^E^AP^A^F. w^z^z^A^E^AB
o^AZ^A^P^AS^ o^M^P^A^P^E «Y^A^I^A^O^, A
a^AZ^g^E C^bA Dg^E^AU^z^A SU^U^A
P^AV^F^P^r^A^A^! S^O^A^±B^ a^E^z^AA^V^A
P^P^A^O^1^z^A^AV^z^A M^A^A^V^A^O^AU^A
1^C^b^1^g^A^A^ Az^P^g^A »AU^A^I^A^A
Eg^AV^Ag^E^E^E^A^!!
'a^AAz^A^e^O^a^P^E E^Ar^U^E^Ar Sg^E
Ai^A^A^A^ o^AV^z^P^ e^G^f^g^E C^±E^E^A^P^A
..A^g^A C^bA S^1/2^ P^b^V^AZ^A P^b^q^A
Y^E^A^I^E^AB P^E^q^A^A^V^E, MEa^1
z^A^U^A C^bA z^N^A E^Ag^A E^Ar^A^I^A
SU^E^ a^E^z^A^A^ w^z^C^z^I^ E^E^U^E, P^A
o^E^z^I^ P^A^I^AV^z^A^E^E^A^ o^Ez^A. Dz^b^E
P^A^P^ a^AA^E^Ar Sg^A^I^A^A^z^A^ a^IA^V^E
a^P^z^I^Cz^A Y^E^E^A^AU^A^P^g^U^E Cz^A
g^P^E^A^V^A^M^Y^A^U^A^A, A^N^E^V^A
P^E^I^q^z^A C^Y^A^E^E^U^A^ P^A^A^B
U^M^A^ a^AP^A^—A^A^S^A^E^A Cz^A^A^I^A
U^M^U^E Eq^A^A^o^E^g^A, CE^AP^A^T^P^E.
»AU^E Y^E^A^ o^AV^z^P^E^E C^j AZ^A
E^A^E^M^ o^A^1/2^1^P^E^A^q^A^U^A E^A^E^M

G^Y^AZ^A^I^g^A^A^AV^E^AV^A^A^!!!
a^AP^h^A^±b^A G^Y^AZ^A^A^I^g^z^A^I^ o^ME «E^A^A^A^A^ E^A^E^R^U^A^I^A
f^A^E^P^A^E^E^C^O^e ±A^U^A^j^A^i^A^o^ e^Nz^A^A^U^P^E H I
w^Ar^U^AV ..z^U^E^ a^NE^A^I^E^AZ^b^P^ e^Y^ME^e^f^ a^IA^R^ o^E^M^O
o^E^g^A^I^A^A^P^AV^V^U^ G^Y^AZ^A^A^I^g^A^E^z^P^ a^IA^V^E^A^O^U^A
C^Y^E^A^IAU^O^Z^A^DE^z^A^Dz^z^I^A. MAZ^A CE^A^Y^Ag^A^A^KEPI
z^A^KEPI^E^V^A^C^ KEPI^U^A^Y^B^I^t^z^P^ e^KE^E^E^A MAZ^A^A^P^I^z^P^ e^
..A^O^P^A^U^E^ ..A^—A^ V^A^ V^A. v^I^AZ^E^ ME^A^I^O^E^Ag^A^I^A^t^j^U^E
P^E^A^Y^A^J^ o^V^E^E^A U^E^w^P^e^..v^A^A^E^Ar^w^A^I^A^A^.' JAZ^P^g^A
a^AU^E^AP^A^O^AU^E^AB »r^z^I^w^g^AV^1^ a^AP^h^A^±b^E^E^AB C^P^b^E^B
E^P^E^ S^r^z^b^A^!!!
Y^AY^A. g^P^I^ Aj^z^A DW^AV^P^AZ^A^U^A^Y^A^E^B SAZ^A C^Y^E^A
G^Y^AZ^I^ z^g^E^R^ Dz^b^E^ a^AP^h^A^±b^A^ o^E^z^I^ A^e^f^ o^E^w^U^E
Ai^A^A^z^E^A^ o^w^g^z^A^ a^NE^A^I^A^ E^z^P^A^A^I^E^V^A^U^E^ o^E^AV
A^AV^C^A^I^A^A^ z^E^E^A^R^z^I^!!! o^A^q^A^ o^A^q^A^ A^A^z^A
v^I^AZ^E^ P^E^E^U^E P^A^q^A^»r^z^A^ a^NE^U^E P^b^V^AZ^A^ a^IA^O^E
a^AP^h^A^±b^A^U^E^ ..v^A^ME^e^f^v^A^P^ o^E^!!
A^N^E^V^A^ ME^O^A^I^A^AV^E^16^ a^U^O^P^E^P^A^ o^I^ o^AP^M^A^ A^»v^g^AV^E
P^E^A^A^V^AV^ a^Ai^A^A^A^ Y^A^ a^A^P^g^A^ v^I^AZ^E^ a^AP^M^A^ 16^ a^U^O^P^E
P^A^ o^N^z^A^ v^b^A^ a^NE^U^E^ a^A^I^E^AZ^E^E^ A^I^E^A^d^E^E^ a^AA^X^E^A
Y^E^g^E^A^»v^A^ «a^A^±O^U^z^U^E^ a^AP^M^E^AB Y^A^O^AZ^Ag^b^AV^1
«±A^E^P^E^ v^U^z^A^P^E^A^q^AV^V^U^!!

..... EAVIÁÁáj

a°A°AUA... GA C°PÁEÁa°AAVbe°p SSÁa°EA PÁUÜ YÁÁAgÁa°A, ©Páat,
a°APÁÁPÁ a°EzÁ ÁZÁ YÁVÁÁME dEPÁEA MEGÚEArZPÁ CzÁPÁEe PÁ PÁZÁ
YÁÁUzP eÁIÁPÁUzÁ Á°DPA°PÁ CZJ PÁJ ÁIÁ «oP ±Á°UÁKÁPA, Á C°ÁZÁJ UÉ
°E, »vÁe a°A°A°AUA... GA PÁUÜ PÁJ ÁIÁ ±Á°UÁKÁ JZÁGÁV GAUPE SÁZÁ,
dEA VEÁEÁEB D, DÜ-ÁAZÁ UP Á°Á, Á°ÁVÉ YÁVÁEÁB ÁPÁÁJ, ÁWzÁÁ, ±Á°UÁKÁ

VÁZÉ °E, »vÁe UÁt YÁV... Ámi,
VÁ-Á : a°ÁPP Áa
a°ÁU«±ÁUÁ... Á°ÁZÁ Á ÁIÁPÁEÁ
ZP e | Áe. zÁZP ÁÖ VÁ a°ÁVÁZP e
°KÉÉZÁ a°ÁUÁ a°ÁVÁU PÁÁ°Á,
ÁgMÁ i, PÁEÁE S YÁEÁQÁ, a°ÁE°i,
YÁVÁEÁ a°ÁVÁUÁP e VÁ Á JgÁÁ
a°ÁUÁUÁVÉ, Á°E

GAUzP gÁ°ÁU°E «dEA°i ÁWzÁÁV
a°A°A°AUA... GA YÁE°UÉ ÁO°JEAÁVÁE
D GÁWÁEÁB PÁQÁÁ. CAVÁIÁÁ ±Á°UÁKÁ
GÁ°ÁEÁEÁCUE CEÁPA... ÁJ ©Páat EÁV
PÁÁPÁEÁQÁÁ°E, »vÁe... GA. E°ÁÁ
±Á°UÁKÁ ZÁÁE°EÁ.

°E, »vÁe a°A°A°AUA... GA SUIE
YÁÁK. Á°ÁUÁMAZÁ GÁZÁPA Á°ÁEÁB
°ÁVÁ Á°ÁPA. M°ÁÁ SÁMÁÁÁ VÁ°ÁEÁE
«ÁVÁEÁZP eEÁQÁI, Á°ÁEgÁ a°ÁVÁUÁKÁ

KPÁ°PÉMAZÁ PÁE°ÁEgÁ GAUÁ VÁUÁPÁ ÁPÁEÁQÁ MAZÁ YÁÁUÁP EÁB DrZÁ
PÁE-ÁZÁ. FVÁUÁEAXÁ YÁÁEÁUÁKÁ PÁÁÁIÁZÁÁE EAXÁ, ZÁÓVÁJ ÁWÁIÁ
ÁIÁPÁEÁUÁ »AZÉ ÁPÁÁO eÁJ ÁIÁ°ZPÁ ©r. CACEÁ YÁÁUÁ C°PÁEÁa
ZP ÁÖ VÁ PEAÁI PÁ°ÁUME PÁEÁE a°ÁVÁUÁKÁ PÁZP ZPÁ ZP ÁÖ VÁ a°ÁVÁZÁ
YÁÁÁV... GA C°PÁEÁa

YÁÁUzÁDgÁ... PÉ°EzPÁ 'EzÁ EAZÁ ÁEÁ ©GÁUÁ(E°ÁÁU°ÁEÁ ©qÁ ÁgZÁ)
JAZÁ PÁJ ÁIÁ ±Á°UÁKÁ °ÁVzÁPÁ P°ÁÁ°ÁVÁÁE CzÁEÁ Egr. Á°ÁEgÁ
GAUÁ VÁUÁKÁ e°ÁEgÁ C°PÁEÁUÁ YÁÁEÁ-ÁVÁ. D CEÁÁgÁZÁ Á°ÁEÁ ÁIÁ GA
PÁÁÁ EÁCÁE ZÁR ÁIÁVÁIÁ G½CZÉ ZPÁEÁPÁEÁB Á°ÁUÁ°ÁEÁU
a°ÁEgÁ GAUÁ VÁUÁKÁ e C°PÁEÁUÁKÁ gÁÁÁ PÁÁÁIÁ ÁGÁ°ÁZÁ. MAZÁ
a°ÁVÁZÁ C°PÁEÁa Á°ÁÁGÁ PÁÁÁUÁEÁGÁZÁ Á°ÁEÁ ÁCSj 1 PÁVÁZÁ EÉEÁZÁ
C°PÁEÁa Á°ÁÁGÁ EYÁÁU°Á«ÁUÁPÁZÁUÁ Á ÁU-ÁVÁ. DZÁE°Á GA C°PÁEÁa
PÁVÁVÁIÁ Á E°E PÁEÁEÁCZÁ UÁMÉPÁZÁ Á°ÁÁE°Á »AZÉPÁEWZÁ CUJ... ÁUP ÁGÁ
' ÁPÁ ÁPÁ E½ZÁ°Á JAZÁ «EÁW¹ ZÁ Á°ÁÁIÁ... GA EUZÁÁV G½ZÁÁ
C°PÁEÁUÁ ÁIÁZÁZÁ°EzÁ Á°ÁEÁVÁ-ÁVÁ JAZÁ »J ÁIÁ ÁIÁPÁÁ Á°PÁEÁUÁ
EÁCÁE EÁ ÁEÁVÁÁE

CAZPÁUÉ C°ÁÁE°PÁE ÁQÁIÁVZÁ GAUÁ VÁEÁ C°ÁÁE°PÁEÁB EÉÁR
C°ÁEÁIÁYÁVÁEÁ KÉEÁ. MAZÁ... ÁJ PÁÁIÁÁWZÁUÁGAUÁ VÁEÁ VÁV... GA
PÁ°Á 1°Q° ÁOPÁEÁQÁ Á°ÁÁZÉPÁÁIÁZÁVÁ-ÁVÁV DZÁÁE°Á ÁVÁZÁZÁE°PÁÁIÁV
DUKÁ Á°Á FÚE°ÁÁ PÁÁIÁÁWzÁÁ. PÉÁEÁVÁIÁE PÁÁPÁEÁQÁ Á°ÁZÁUÉUÁZÁÁ
F EÁÁ°EÁVÁÁÁZÁÁUÁP e CxÁZÁJ UÁVÁIÁE C°ÁÁE°PÁEÁPÉ°ÁUP... ÁWzÁÁ.
CZÁEÁ EÁZÁE°ÁÁÁPÁEÁZÁ WÉMÉ VÁCÁV... GA Á°ÁDPA°PÁ ±ÁÁEÁ
C°PÁEÁPÁV PÁÁPÁEÁVÁÁE JAZÁ P°ÁÁ°ÁVÁÁZÁÁI Á. EÁVÁPÁÁÁ«ZÁEÁB
EÁ«ÁUÁ PÁZÁPÁEÁQÁZÁV d°PÁEÁ Á°ÁÁZÁ ÁUÁV. C°ÁÁE°PÁEÁ ZÁV ZÁEÁPÁ
JAZÁ YÁÁgÁ ÁVÁUÉZÁEÁ C°ÁÁJ UÉÉÁR EÁÁEÁ CAD°..





CMA - APA avu wu

«gEAvvAv»

(PAEA AapeiazA MAZa GEZA.)

CAWA PAIA «PEIAZAV CXAA ; AIAAZA EGAV E E DVACEIA PA DPAPACEUA... »

F EA - AP... GVA... CZACXAA IAIA, Y... IAIA... »

IAIA CAZGEYAU... »

..... ΕΛΥΓΑΒΗ

Ε° εαΑqΑΑVgR ΑΜ° Δε qΑ. UΑΕΓΑΡΑ° Ρ° ΑΜ° ΑΙ ΥGΑ° Δ° Α° CΑU
ΑiR εαΑqΑΑVgR ΑΕΑ-ΑΡΕΙΜ ΓVΑΑ° ΑΖΒΑUΠ° ΑΜ° Α° ΑΙΜ, ΑΖΒ εΑVΑ
ΥΕCΑ, Δ° ΑΜ° ΑΑVZΑ ΕΑΕΕΑΕ C° ΕΑΙΡΕ° ΕΜ « ΑΘΑΕΜ ΠΑΡΡΕCΑ
ΑΜ° ΑΖΑΙΑ fΑ° ΑΑΔΑΙΜ° ΑgR ΑΖΑF CυΑ-ΑΡΑ avΑΑΙΑ
ΑCΑiR ε° ΑΖΒΕΑ-ΑΡΕΙΕΕ ΥΒΕΑΑV J-Αε ΕΑ-ΑΡΕΙU UΑ C%ΑΑ°
Α»vΑΑΑqΑΑVZΕZgΑqΑDPA±ΑΑtΑiAGzΕΑV, ΠΑ, ΑiRΔΑΕCxΔz
C° ΑΡGΑ° ΕΑΕΙΡ GΑΡΑVΑ° Δ«Α, ΥΒΑ, ΑΜΕ° ΑΕΑ ΕVΑC ΥΑΒΑΡΑV
gΑ! ΑΔ U. ΕΕΙΕΜ° ΕΑCZΕ±GΑi I ΑVΑ° ΑZΑGΑ° U VΑΡΑ ΑVΑΕΑΓΕ
Δ«ΑiA° Α- ΑiA ΑUΡ° ΑZΑ° ΑΕΑΕ ΕΑ-ΑΡΕΙC° ΑΑΑΑV° awαΡ Α
PΑ° Δ° Α° C° CυΑ-ΑΡΑ° Δ° Δ° Α° ΑVΑUΑV ΠΑiMVAE° Δ° ΑVΑU ΕiM
α° Α° ΑiA° Α° VΑΡΑ° Δ° Δ° ΑqR ΑVΑΑVαZGΑ±EJA

Sαβ ΕΑΡΡΑΕΑ ΑΑΔΑ, CΕΑ ΔΑCΕΑ Δ° Α«+EυΔΕΕΑΙ izΑDaiM° Α
ΑΑ° Α- ΑΖΑC° ΑΑiA Qαvd, gΑΑiD PΑ° Δ° Α° ΑVΜ Cj «ΕΑ° GΑΑ° ΕΑ
« ΑΘΔΑεΡΕΕΑΡ, ΕΑt. α° ΑΡΑΕΕαVΑΒΑUΕZΑ° ΑΡΑ° ΕCΡΕiMUA.

α ΑVΑΔΑCα

- C° ΑΡGΑ° ΕΑΕZgΑΑqA

PA, A° A° ΑtEA° ΕZUE JEZÉ | PA, A° A° ΑqA° ΑZΑΕΑ, ΕΕΑFUΑ |
J, P° A° Ε, Α auGΑUMΑ ±GzP PEGP° Α° ΑZΑiA° ΕΑ ||
S° A° P° J UE° Ε, P° A° ΔkzÉ |
G° gAwCAiA° C° ΕΑ° ΕJzÉ |
C, A° A° »AgA° ΕΑΡΕ ZMEGK αAvA DUΔK ||
ZAZUE α° ΑgAvEA PjVÁ ° ΕΕAZZΑ ΕΡΕΕΑ |
PAC° ΕΑZÁVUE α° ΕΕGPAZΑ PÁZP U° ΕΑ |
α° C, A, A° AC, A α° ZΕΑC, A JEUVAIΘ M° A |
° ΕΑCÜ, A ° ΕΑCÜ, A JEgA, ΕΑ α° α° zG½, A |
A° ΔP ° AgE° | DUΔK | C-ÉA VAEAQ° S° ||
α° A° AiA ° ΑgAvEEqEE ° PAUE-ΑACzGME |
° Δ«AAZΑ VEEAJ 1r-EEqÉA UH° S° ||
P° A° ΕΕAQZΑ° ΕΑiA° C½ α° AgA M¼P° ΑEP° A |
C | zGjE VEEA-Á, A° AM° qA° A ||
E° VAt° A° ΕΕAQÁ VΔZAIΘ α° Δ° A¼A
M° A° AZP° A° ΑAQÁ ° AUΑ° ΕΕAUΑ ||

ΕΛΥΓΑΒΑΙ

· · · · · **ΣΚΑΡΑ** · · · · ·

- ±Α^αΑ^α qÁ. Dgí. UÁË±í

μΑΙΡ ; ΑΑΓΑΥΑΖΑΥΡΑΑ - Ε

ΕΑΙΛΕΑ eÁqÁ PÁt CgÉPÁt ÉvÁÁ©zÁ gÁwÁÁVé°Á
ΕΕΖÉ «μÁZP ÁZÉP»ΑΙΛΑV «qÁ© É «ΑΑΕΡΑVΕΑ |
ΕΕUΜΑΡΕΑ©¼Α ΕbP ZP ÁS°Α ©gÁ©AzÉ SÁCgÁí
αÁvÉ «ΑΙΥΕΑΥΡ»ΒΥqÁiÁÁZ½ZÉÁ «gP KEÁVÉÁ-ÁΡÉ||
(ΕhGÁVÁ , kÁÁ | , ΜΕqVz½ME ΕΡΕÁ SgP ©ε vÁVÁ ÁUzÁVΜP ÁVΡÁ wÁJ , Á ÁUzÁ
«gP P ÁV ¥J t «Á¹vÁ . PÁ , ΜΕVÁiÁÁ αÁÁzÁ αÁÁgΕÁ ΕΕΑiÁVÉZÁ½-ÁqÁ αÁUÁ
«ΑΙΥΕΑΥΡ»ΒΑiÁ° è vÁí , ÁªÁ ΕÁ-ÁΡÉ «gP KEÁVÁPvÁiÁUÁªÁÁ.)

· · · · · **ΑΥΕΡΑΓΑΥΑ gÁMAYÉªÁMÉVÁ¼UÁÁ**

ªÁgVÉÁ JΕBªÁÁiÁgVÁ ¥MÁiÁÁ |
VÉgÉZÉÁªΕÁBªÁVÁΕÁ UÁVÁiÁÁ ? ||¥||

PÉÁ½PKEUÁªÁªÁVÉ ©Á¼ªÁÇÁZÁªÁÁ-É
PÉÁ¼ªÁ°KEÁ-ÁVÁ ··Á¼Á UÉÉÁ¼Á S°VÁ |
VÁ¼Á ÁUzÁVÁ¥Á°Á¼Á ÁUzÁ±Á¥Á
K¼Á ÁUzÁªÁΕΡÉZÉ½ªÁ , PÉ||

©ZÉÉÉÁ S-ÚÉªÁZÉÉÉÁ M¼UÉ
PZÉÁgVÉ°ÁzÁiÁ fZÁV S°ÁiÁ |
GzPÁ-ÁVÁ «gPÁ-PÁZi··KEªÁΕÁ SgPÁ
ªZÍªÁV¹VÉUÉwz¼PªÁÁ?||

DªÁ©APUÁwªÁÁPÁSÁE C ZP è , ¼z¼KEÁ
DªÁPÉAPÁUÁwªÁÁZÁV-ªÁÁiªÁÁrªÁÁ-¼MKEÁ |
UÁk-Á , PÁU¼ªÁ°è « , MvUÁVÁiÁÁZªÁªÁ?
»VκΕÉÁZκ C U¼ªÁ°è°MwÁiÁ° ··ÁZªÁªÁ?||

· · · · · **ΣΚΑΡΑΙΙΑ** · · · · · **ΣΑÁ©UÁU**

-ªÁÁi ¥ÁVÁPÁG¥ÁZÁ

...ªÁÁ CΕUΜÁ , Á«ÁÁ¥ÁzÁ PÉgVÉ-ÁAZÁZÁ «gPÁZÁΓKEÁ KEKEÁ ΕΕB DP¼UÉ
PªÁªÁ DV ΕΕΕΕBªÁªÁgVÁ©i ΕΕΕÁ? ΕΕΕΕBªÁ ΕΕΕÁqÁªÁPè DVÉÁ CªÁPÁgPÉ
VÉqPAU½ªÁZÁZÁ ΕΕΕΕBªÁ VÉgÁiÁÁªÁ , APªÁªÁÁrZÉÉÁ? ΕΕUÁUªÁ , ÁZªÁ°U¼KEÁ
ΕΕB ¥Á°UÉ v¼ZÁPÉ¼Á ÁUÁwªÁ°è ΕΕBªÁ , MªÁZ½É ΕΕB UÁV? ÁiÁªÁMKEU EªÁZÁ
ªgÁ , É EZÁ . ··¼VÉÁ eÁªÁZP½UKE ΕΕB , PÁ , U¼UÉ Gv¼kªÁZÉªÁZªÁgÁwæ
··ÁiÁÁΕΡPÁVvÁU ΕΕBªÁ , ¼ÁZ½P , ÁªDªPÁV ΕÁtª²P¼E¼M¼Á Uªg¼gÁÇÁiÁÁVÉ

..... EAVIGAJ

CYAA ±DAIENB PKPPEAQÄ MSANIAIV „Á«UÉ JZAGAV °IZAIÄZÄ M¼UÄ
CYAVTÄ EZÉ

'EENB ZPÜÉ 1ZMÁUÄ' JEAPÁVÉ PÉÁ½UMÄ PKEVZPÄ DVKUVÁV PHÖZÁ °KEAÄ-É
"Ár „UUAZÄ PKPPEAQÄ AIAJ UKE "ÁQPÁZÁVÉ EENAVÁIÄ VKEUÁQÄWVÁU "ÁEP É
GÄÄ ERVEMÄ ZAZÉZÄ EPÁUÄÄ PÉÄ JAZÄ °ÁGÁIÄV EEB ±KEEMÁIÄ
ZÁTUÉ „PÁ 1ZPÄ CAVKE EEB "ÁVÄ °ÁVZÄ CZÁAIÄ JAS°UÉ MVÁU ±ÁRVÁU
UKEÁ½EAB °Á½PÉVÁPÄ EENÉ EÁEÄ E°PÁS ¥EÄ °ÁER ZPZÁVÉ EÁGÄÄ "ÁÄ
GAMÁ-ÁVÄ. EEB ±DAIENB ÄE S°ÁVÁZÄ MI ÁPÁR EÁEÁUPÄ ¥EÄWVZÉ
PKÉZÁ AIKÉAZIEUMÉ ÄE ZÁB „ÁZÁVÉ PÁQPÄ EEB °ÁENÉÄ AIKÉAZIEUMÉ ÄE „ÁZÄ
"ÁÄ 1 JZÁUPÁUPÄ ¥EÄWVZÉ

EÁEÄ EZÄ°GÜÉ EGÄÄ „ÁZPÉ EEPÉENB PÁ PHÜÉ VÁCI Ö °ÁUÉ °°PPEAQÉ
CÁEA ENAVTÄ EZÉ VÁEÄ UÉZÉAS °KÁZAZÁ UKEÁUR „ÁZÉENB PÁQÉ CÁEA
PÁEP EÁVÁVÉPÁQÉ EÁEA AIA°ÁKÉÄ °ÁZÁ S°ÁIÄ °°CÜS°AZÄ. C°ÉELÉZÁ
GÄRÁ-ÁIÄI ZÁ C°Á°Á EENB E½C°GÄÄ EKEÄI. FVÉÄ ENA«EA C°É EEB
¥Á°UÉ PÉÁ¥ZÁ EÁÉÉ EEB «GRZÁ GJAIÄ EÁÉÉ «AVÁV ENÖ1VÄ. C°ÁEENB
EENM „ÁIÄ°Ä EEB °PÄ ¥KVBÄ EUMUÉ STU°ÁI ENÖ1ZÉ "ÁRZÁ °KEAÄ-É
JZÉ EEB «AVÁZÁ ENÖEA "ÁRPÉ ¥KEÉ AIA°ÁZÉENB DVÁ UPÁ°ÁÄ E°E
CÁEA AIKÉAZIEÉ ZÁTUÉ "ÁGÁIÄ PÁQÉ EGÄÄZÄ °ÁZPÄ-ÁVÄ. EEB PKEUAI -
aÁGÁI - "ÁE "ÁVÁV °ÁI ÁWVÁU E°E EEB „ÁAVÁV°PÄ PÁTÁWZPÄ DZBÉ
DVÉÄ AVÁVÁV PÁTÁWVÁU EÁEÁU DVÉÄ S½°KÉAZBKE CÜÄ ZKEGZPÉ DVÁ
VGMZÉ ZKEGPÁVÁWZÉ EÁEÄ ±EUVÁV SACZÁÉÉ JAZÄ ±DÜKÁJ PKEUÁVÁU
DVÉÄ S½ Nrzé EEB "Á-ÁVGE-ÁVÄ. PKEVUE „ÁE°PÁVÁU EEB „ÁPÄ °ÁPÁU
PKEVZBKE DVÁ °ÁVÁVÉZÉÄ ZKEGPÁZÁ EEB PÉUE JI ÁPÁÄ E°E "CAIKÉÄ EEB
¥ÁGSPÄ JAZÄ °ÁUPÜÉ ZÁPPEAQÉ ZÁPPEAQZÁV °ÁVÁVÉENÉ WZÁUÁ JZÁ
DVÁU "ÁVÉÄ EÁÄZÁ ZBÄ „Á C°Á J°VÄ. DZBKE „ÁZB?

DZBÉ EENÁUÁ ±DPKEI DVÉÄ °ÁÄ-É PÉÁ¥Á E°E DZBÉ PEA EPÉ°ZÜ DPÁIÄ °ÁÄ-É
°ÁVÁV PÉÁ¥Á EENB AIA°Á°ÁPÁW SAC JgÄ °ÁGÁI°ÁRZÁKÉÄ °ÁVÁVÁI
°ÁÁR VEB CI PÁ „ÁZÁ EEB EENB M¼PÁOPPEAQÄKÉÄ WZÁIÄZÄ. EEB EÄ EÉZÁ
ZÁGÁ¥ÁIKÉÁU °ÁÁR PPEAQÄ, EEB EÄ °ÁÁUNEÁV SACVÁEÁV MZÁQÁWZÁVÉKÉÄ
KEKÉÄ? EEBENB WÁVÁV ; ÁVÁÄ DVÁ EEBENB °ÁGÁVÁ VÁVÁVÁQÄPÉÄ C°E
ZÁÁ¥ÁVZPÁIÄ „ÁZÁ 1» WÁ EUMÄ D EEBÄ EAZÄ «GRZPÉ F GÁWæ
AVÁVÉ M¼M¼VÁU CÜÄUÁQPÁZÁ ; ÁVÁIÄ "ÉÉ EEU°ZÉ EÉÁJ UKE WZÁIÄZÄ.
F ; ÁVÁIÄ EPEKÉAZÄ „ÁQÁVZÉ JAZÄ EZÄ°GÜKE EENÉ WZC°PÁVÁU
; ÁVÁIÄ GPÜME ÄE ±EB GÁWÁÄ EEB «GRZÁ ZÁB „ÁZÁ "ÁQUÉ ÁI ÁO PÁ°P EEB
"ÉWPA ±J ÁGPÁZÁ G½ZÁ MZÁQÁWZÁVÁ °ÁDÁIÁVÉ ; ½ ; ½ EPEÁQÁVÁÄ °ÁZÁR
PÁ½VÉ.. °ÁGÁ ÁGZÉ-NqÁ ÁGZÉ °ÁÁEÁQÁIÄ-ÁGZÉ CAVKE EENÁVÁGÁÄ CEA"PA
„ÁPÄ CXPÄ FÁ°EÄZÁ „ÁZÁ CEA"PA EENÁUÁ D-ÁVÄ? MAZKE WZÁIÄZÉ
°ÁUÁIÄÄ °ÁGPÉ MGV PÁ½VÉ.



..... 13

..... ~~ÉAVIGÁBaj~~

.. ÁgZÁ. MAZLIÁOUÁt^a AI Övbá^a P^e a^a ÁEÉZÁqUMÉMEB °ÁPÁ ÁPÁVZÉ CPÁqkÁ CzPÁIÁV EzÁ EÉB «ÉAWÁIÁUÁ. DgÉÁY^P P^e MAZLIÁOY^bÁqUMÉAB ÉÁÉÁ RARVÁ^a ÁÁÁcQÁ^a P^kzÁÉÉ

• ~~Á±ÉÁZÁÉÁACUÁZÁ»ÉÉÉÉÉÉÉCPÁqkÁ AiÁ^a ÁVÁVÁ^a Á»~~ ÁUÉZÉ

Á±ÉÁZÉÉÉÉÉÉÉÁ^a P^kME^a ÁÁZÉ SzÁbÉ C^aj UÉCEÁPKE[®] ÁÁR P^qÉS °ÁZÁ. DZbÉ D PÁVZÁ^b Á^a ÁÁZÉ SgZÁ °ÉÁZbÉ °Át^a ÉÁB CzPÁMAIÁÁ JAZÁ EI ÁP^qÉÁqÁ J^uÁÓCEÁPÁVÁP^qÉÁ PÉ ÁZP FUAUÁ Á «zÁyö^a ÁVÉÁ Á±ÉÁZÉÁ YÉ ÉÁZ²YⁱUMÉAB CPÁqkÁ YÉ J^uÁÓ ÁÁqÁWZÉ Á±ÉÁZÉÉ JAZÁ ÁÁVÁÉ. ÉZÁWPA^a ÁVAIÁÁ DUÁ ÁPÁZÁÉME E[®]É YÁÁVÉÁVPRÁVAIÁE DU^s °ÁZÁ ÁP °ÁUÁV CrYÁÁIÁ UÁ^h° ÁÁR P^qÉÁ ÁPÁ. «zÁyö^a ÁVÉUÁZÁ ÁZÁ CAVPÁ Á±ÉÁZÉÁ ÁÁÉÁ ÁUMÉAB[®] ÉÉÁ. DZbÉ ÁÁPÁÁ[®] ÁÁÁÁVÁU °ÉÁZÁVÉ C^aÁUÁJ , PÉÁ ÁUMÁ SzÁ ÁV ÁVÁVÁÉÁUMÉAB PÉÁI ÁJÉKÉÁ Y^P? EzÁ eÁUÁV-Á[®]ÁÁZÁ ÁZÁV.

• CPÁqkÁUÉ ÁSACUÁVÉÁIÁVÁ °PÉSGÁVZÁVÁ^e Á^a ÁÁUÁAZÁ ÁVÁÁVZÉ YÉÁDgÁ[®]ÁÁIÉÁÉÉÁ^a ÉIÁ?

ÉÁIÁVÁ °PÉ-ÁÁZÁV ÁZÁVÁVÉÁÉÁ ÁCÁVÁUÁVZÉ JAZÁZbÉ RARVÁ CzÉÁB ÁÁÁZÁ^a bÉ Á^a P^e ±ÉÁ^a» ÁVÁÉÉ DZbÉ CzÁ SzÁ ÁV °ÁUMÉUÉVÁZÁ VÁÁ ÁV P^qÉÁ^a ÁZÉÁ CxPÁ ÉÉÁÁ ÁZÉÁ YÁVÉÁÉÉÁJ P[®] PÁUÁVZÉ JAZÁZbÉ CzÁ PÁJ VÁ °ZÁNUÁ ÁÉÁP^qÁVÉÉ ÁIÁPÁZbÉ °ÁUMÁ^e ÉÁCUEKÉÁ °ÁqÁVÁVÉÁ, PÁtÁIÁÁVÁVÉÁ 'CZÁ Ád^a ÁZÁ ÁVÁVÁ ÉÁVÁ JAZÁP^qÁ ÁZÁ ÁUMÁ °ZÁÁ C^aÁP^e °ÉÁ YÁÁZÁPÁ ÁIÁ PÁJ VÁ Cj^a Á °ÁÁÁÁÁP[®] Á DUÁ ÁOZÉ

• CPÁqkÁÁIÁPÁÁIÁ[®] Á^a Á^a ÉIÁPÁJ VÁVÉ ÁPÁÁ DgÉÁY[®]ÁÁIÁ ÁÉ.?

Á^a ÁÁÉÁV ÁÁUMÉJ ÉPÁ UÁ, PÁÖgPÉ °ZÁÁÁVÁVÁ ÁZÁJ UÉCÁPÁ±Á¹ UÁVZÉ JASÁZÁ ZÉGÁ. F^a ÁÁWÉP^e °ÁqÁ²°É DZbÉ mediocre artistUMÁ °ÉÁÁ ÁUÁ UÁt^a AI ÁÉÁB C^aÁIÁ^a ÁZÁ CjÁÁ Á[®] P^e D ÁUÉZÁZPÁ, YÁÁVÁ^a ÁÁqÁ^a PÁ RARVÁ °ÁqÁQ^a ÁÁÁZÉ SzÁÁ YJ ZÁIÁ^a ÁÁR P^qÉÁqÁ C^a PÁ±Á YÁÁIÁÁVÁVÉ EzÁ two way communication. ÁUMÉJ UÉ SzÁÁUÁCPÁqkÁÁIÁ[®] ÉÁ CxPÁ PÉÁqÁ ÁÁW E⁻ÁSÉ ÁÁE[®]P^qÁ VÁ ÁÉÁB YJ ZÁ-Á¹P^qÁ VÁ ÁÁ bio-data P^qÉÁZÉÁ ÁÁqS[®] ÁZÁ ÁP Passion, Professionalism ÉZbÉ P^qÉÁÉÁÉ[®] °ÁUÁVÁ P[®] PÁV^e JAZÉ ÁÉ CPÁqkÁ, CzPÁJÉÁB ZÁÉÁ ÁÁZÁP^e Cx[®]«^e J[®]ÁP^qÉÁ CPÁqkÁÁIÁÁ DUÁ ÁP?

°ÁUÉ ÉÉÁR ZbÉ grantsUMÉAB PÁV²P^qÉÁqÁ SzÁÁCFÖUMÁ, waiting list ÉPÁ^e ÁPÁÁÉ ÉPÁUÉ¹ UÁ^a °Át ZPÉ ÉÁÁ^a «ÁWÁIÁ[°] É ÁÁÁ Á±ÉÁ YÉÉÁÁ^a ZÉÁ «zÁyö^a ÁVÉÁ YÉ ÉÁZ²Yⁱ CAVÉ ÁÉ PÁÉÁV °ÁÁ P^qÉÁ ÁUÁWZÉ P[®]ÁJ UÉ ÁUÁCÁPÁ±UMÁ¹ U^s °ÁZÁ; P[®]ÁJ UÉVÁVÁV. J[®]Á UKE ÉÁgPÁV PÁÁIÁZÉÁ P^qÉÁ ÁUÁZbÉ MAZLIÁOY^eÁV PÁÁIÁ^a ÁÁqS[®] ÁZÁ. eÉVUÉ «zÁyö^a ÁVÉÁ ÁÁÁ Á±ÉÁ YÉ ÉÁZ²Yⁱ; PÁÁIÁÖPÁ, PÁÁIÁÁOUÁgÁ PÁÁVÉÁ GvPÁ YÉÁ UÉ JAZÉ ÁÉJ⁻ÁÉ «PÁÁIÁUMÉAB °ÉÁC¹P^qÉÁqÁ MAZP^qÉÁZÁ J VÁV¹P^qÉÁqÁ °ÉÁUÁ ÁPÁ.



..... 15



ΠΑΡΑΘΕΤΑΡΑ ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

(«ΑΒΟΥΔΑΒΕ, ΑΧΩΑΔΑΝΟΥΤΑ ΕΡΑΙΩΠΑΝΑ

ΑΖΑ, ΑΖΑΒΑ ΣΥΒΕ ΑΖΑΓΑ ΠΙ. «ΑΒΟΥΑΥΑΒΙΑ ΑΓΑΥΑΓΓΑ

ΕΡΑ-ΑΖΑ ΡΕΡΖΕΔΖΑ ΕΡΑΖΕΡΑΖΕΡΑ ΑΝΟ ΧΩΑΤΟ, ΨΑΔΟΥΒΑΟΜΕ, ΑΕΑΕΖΑ

ΓΑΒΑΡΕ Α ΑΓΑΙΕ, ΑΔΑΒΑΤΟ «ΑΒΟΥΑΕ Α ΑΒΑΖΕΣΓΕΙΑ ΑΥΕ ΑΙΑ

ΑΕΑΥΑΕ ΑΥΑ ΑΛΩ-ΑΓΡΑ Ε ΓΒΑ «ΑΒΟΥΑΓΑΡΑΙ ΕΑΒΟΥ.)

ΑΒΟΥΑΓΑ ΑΡΧΑΙΑ ΠΑΡΑΘΕΤΑΡΑ ΑΡΧΑΙΑ

(ΕΕΣΓΙ- ΕΕΣΓΙ3) Α ΖΕΓΑΙΑ Α ΓΑΑ ΒΑΑ

ΠΑΙ ΨΑΙΑ ΑΟ ΓΒΕΑΙ Α ΠΚΡ ΠΙ ΑΑΒΑΒ ΟΡΑ ΕΜΑ ΑΖΑΜΚΕΑΒ ΟΖΡΑΒ ΓΡ
ΡΑΡΑ ΑΕΡΑΒΑΙΕ ΨΑΓΑΤ ΑΒΑΟ Α ΓΜΕΨΑ Γ½ΖΑΡΕΨΑΡΑΒΕ ΑΑΑΡΑ ΕΜΑ
ΑΑΙΕΑΔΕΥΑ ΑΙΑ ΑΔΕΜΑΙΑ ΠΑΖΑΒΟΥΕ ΖΡΕ ΠΖΑΔΕΡΑ ΣΑΒΕΨΕΑΙ ΣΑΖΒΑΥ
ΨΑ ΣΓΙ ΖΓΑΖΑ ΨΑΡΟΨΑΕΑΓΑ ΓΑΡΑ-ΓΑΕΑΖΕ ΑΓΑ ΠΑΙ ΧΕΑΑ- ΡΑΕ Ο Α
ΑΒΑΟ ΑΙΑΑΥΑ ΟΡΑ ΟΥ ΑΥΑΡΑ ΠΑ ΓΑΥΑ ΡΡΕ ΓΡΑ ΑΑΙΕΑΔΕΕ ΑΖΑΓΑ
Ε «ΖΡΑΙΑ ΑΒΑΟ ΟΥΑ ΖΑΡΑ Α ΑΑΓΑ ΤΑΚΑ, ΟΥΑΖΡΕΕ ΑΒΑΒΑ ΑΤΟ ΑΤΟ
ΕΑΡΡΕΚΕΒ ΟΡΑΕΑ Ο ΑΒ ΖΑΡ Ο ΑΑ ΠΕΑ ΑΙΕΑΥΑ ΨΑΒΑ ΕΒΓΑΟΥΖΡ Ε
Ο ΣΑΥΑ Α ΑΒΑΟ ΨΑΡΕΑ ΟΡΑ ΕΑ » ΕΓΑ Α ΑΒΑΥΑ. Ε ΟΑΥΕ ΑΙΑΖΑ ΑΙΑΣΑΒΕ
3 ΕΥΑ ΕΜΕΑΡ ΖΑ Ο ΕΜΙ ΖΑΨΑΥ ΠΚΡ ΧΕΑΑ.

ΔΑΟΡΑ ΕΜΑ ΨΑΡΕΑ ΕΜΑ ΠΑ ΖΑΥΚΑ ΣΨΑΡΑΙΕΑ ΟΥΕ ΖΡΕΡΑΒ ΑΒΕΡ ΣΑ ΟΥΑΖΕ
Γ½ΖΑ ΑΑΙΕΑΔΕΥΑ ΑΙΑ ΕΡΕΑΖΑ ΨΑΡ ΠΡΑ. ΔΖΑ Ε ΑΡΕΑΥΑ ΑΥΑΓΑ ΖΑΨΑ
ΑΙΑ ΑΡΕΑΑ ΑΡΑΒΕ ΖΑΨΑΒΑ ΨΑΡΑ ΖΑ ΨΕΓΑΤ ΠΑ ΠΚΡΑΙΑ ΕΑΒ ΖΑΑ ΑΙΑ ΨΑΓΑΤ
ΑΡΑΒΕ Ο ΑΨΑ ΠΡΕΕ ΑΒΑΟ ΖΑ ΕΜΑ ΨΑΒΟΥΕ ΠΚΡ ΠΙ ΑΒΑΟ ΡΑΡΑ ΑΕΑ ΕΜΑ ΖΑ
ΑΒ ΠΚΡ Ε ΟΥΕ Α ΟΥΑΡΑ ΨΑΡΕΑ ΟΥΕ ΑΡΕΑ ΖΕΑ ΟΥ. ΕΑΒ Α ΓΜΕ ΨΑΡΑ ΨΑ
ΑΥΑΓΡΕ «ΑΑΓΑ Α ΑΡΑΒ, ΠΡΑ ΖΕ «ΠΑ ΑΒΑ «ΑΑΓΑΨΑ ΡΗΡΗ ΖΑ ΑΙΑ ΕΚΕΒ
ΜΨΑΡΕΨΑΡΑ ΑΑΙΕΑΔΕΕ ΑΓΑΡΑ-ΓΑΕΑΖΕ ΑΓΡ Ε ΨΑ ΑΡΑ ΑΙΑΑΥΑ ΟΡΑ ΟΥ
«ΑΓΑ ΖΑ ΑΡΕΑ ΠΑΡΑΡΕ ΓΒΑΡ ΖΑ ΑΡΑΙΑ ΕΑΒ Ο Ψ ΜΙ ΑΟ ΕΜΑ ΨΑΡΕΑΡΑ ΖΕ
ΑΥΡΑΒ ΟΥΕ ΓΡ «ΑΖΑΨΑ ΧΩΔ ΖΑ ΟΡΑ ΕΑ. Ε ΕΜΑ Ε ΣΨΑ ΑΖΑ ΕΑΙ ΑΑ ΑΨΑ
ΨΑΡΑ ΠΑΥΑ, ΠΡΑ ΤΑΚΑ, ΨΕ «Α-ΔΡΑ Α ΖΑΥΚΑ ΑΙΑ ΖΑ ΑΒΑ ΑΙΑ ΖΑ ΑΓΕ ΕΑΒ
ΨΑ ΑΡΑ ΑΙΑ Β ΨΑΥΡΑ. Ε » ΕΡΑΙΑ Ε ΕΜΑ ΑΑΙΕΑΔΕΑΙΑ Ε ΣΨΑ ΑΖΑ
ΓΨΑΡΑΥΑ, ΓΜΕΡΑ ΑΡΑΓΑ ΑΒΑΟ ΟΡΑ ΕΑΡ ΕΑΒ ΖΑ ΖΑ ΟΥΕ ΑΡΑ ΑΒΑΨΑ ΑΑ
ΑΒΕΕ ΟΥΑ ΖΑ ΟΥ. ΖΑ ΨΑΥΕ ΖΑΑ ΨΑΒΕ ΨΑΡΕΑ ΧΙ ΑΒΑΟ ΟΡΑ ΕΑ «ΕΑ
ΨΑΒΑ ΨΑΡΑ ΑΡΓΙ ΑΡΑ ΟΥΕ ΨΑΡΑ ΑΙΑΡΑ!

ΡΕΕΡΑΙΑ ΨΑΥΡΑ ΠΚΡ ΧΕΑΑ ΟΥΑΡΑ ΑΓΑ ΑΖΑ ΨΑΡΕΑ ΑΡΕΑ ΟΡΑ ΑΙΑΙΑ ΟΥΖΑ
ΕΜΑ ΨΑΥΡΑ ΓΑΡΑΨΑΒΑ ΑΑΙΕΑΔΕΑΙΑ Ε » ΕΡΑ ΑΒΑ ΑΑΕΒ ΟΥΑΡΑ ΠΡΑ ΖΑ
ΖΕΡΕΑ ΑΒΑΡΑΙΑ. ΜΝΕΡ Ε ΖΡΑ Ο, ΧΩΔ, ΠΑΡΑ, ΑΡΕΑΡΑ ΑΡΕΑΥΑ ΑΙΑ Ε ΑΓΕ
ΑΓΕ ΕΜΑ ΑΑΙΕΑΔΕΥΑ ΜΙΑΡΕΑΒ ΠΑΡΑΡΕΨΑΡΕ ΑΙΑ ΑΡΑΙΑΡΑ

AAiio ¥Eo Ai

(EESgi 15- EESgi 20) AAaA EGAEA EPa ZAA

AgmZf e f a u d z a 365 c e u m p a e . A A n e w p a g a z a g a i e a o j . A v a u d u m e r e c w a
 o z a n p a a i a z a . A A n e w p a a e u m a p a a i a o p b a . b a t a j a z a v a b i g p a q i o u e . A y d o f e
 A i i a z a c v a y k e a d ± b a ' k e a i a o ¥ e p a i ' . F » e a t a i a ° e c z b a d a i k e a d p j u k e ,
 p a a v v a a r ¥ e e a a » . A a p a a g a z a p j u k e c o e a z e u m a . F b a t a i e a b
 ' a u m e j e r e c e e a . A i a i a d ± b a z p e k y o r . A v v a u p a a i a o p b a p e g v p a
 d o j a ' p e a b ± a . i a v a u y a e f a u z a e f u m a o k e a z a t p a i a ° e m z m ' v p a a a i a « a v a
 c o e a i a z a i . A a p e r p o m p b a p a a « z e g a m a e z a x a i .
 C o j ¥ a e e a . A z m u m e a b ' p r z a e a ' j a z a « e k e v e a j a w a i a ° e z a a a o i a z a m i a o
 a a u 2 o j a z e f a e d p a g a b e y p a v « j ' . A a e p a a g a a a r z a g p a a , z a «
 o a d a a v a z a g a p a u w a i a . A a i k e a d e u j e g v a p m e t o z p e a i a o m a u z e « p a . A z a
 a e a b ¥ j z a a i z b a . v a e a a g a a r a a o g z e a i a j a w u e a g a u z a a t o a e a b
 g y p a u m a a m a s a a v a g a y a e b a a m d e f a o z a v e « a b p a v . A z a j a ' a a u m p e « j ' .
 z b a . a t o z a d w u e m a z b a . A j j o k z a p a a « z e a t o z a a m a r u a j a i i a z a . A u - a a
 ' a a p e a b p a y a r p e a p a y a m b i z b a . C a b p e a a p k . b a u a a d v e « m a i a z a
 . A a p e p u a i a a v a v . A a p a v a i a a g 1 / 2 - a v a .

C a b p e a v z i p a a « z e . u p a v e a u m p a z e z a y a a v a u v a a q p b i g z e a i a p r i a . i
 g a u z a y e z p e . D z b e y e z a o e a i a z p e a a p a
 p r a i a e a - a p a i a . k e p a c e a ' p a o a a -
 y a e a u m a m i g p a a ; ¥ a y e a ± a 2 a e i g z e a i a
 ' p i u e a v p a a u e e a b y b a i a o a k e a y a t a
 a a r g a a i a a i a ± k e a z a ' j a s c x o z a ' j e a
 v p a . e z e e ' p a ; g a u z a y e z p e e o p e a b
 a a g a i a z e y b p a k g z a v p a a c u a s u a i a
 y a u w a i a ° e p r e a z a » e b e p a q a . a m p a a i a p e
 k e g z a ' i a v a u z e v e a y e a u m a g z e u e g a . A
 o a a a v a u p i u e a s i a z a a e p e a b v e g e z b e
 d v e a c i v a e z a i a s c x o « z i « a o v a
 z a z a « a ± b z p e a i a e m s a z a c m e e v a ; u
 z a a i a p r a v g r o e « a b p a z a e b e c q p a u m a
 e i m i a z a e p a v « a b u k e a q a . A » v i z a . A t u
 . A t u c a ± u m e e b z a r ° . A a c o e a i a c a b a
 ' ¥ a i ¥ a - a a m i ' . D z b e c a b a c o p a d u ; a a z p o a
 u k e a « a z i c a b e a b e e a ; a a v v a u a m a r e a o u
 e a i a a v a u a y j u a a p a j a i a v ' e m a a v a u
 c o e a i a z a . A a u m p e a b a v a u « j ' p r e a q b e
 g a u p e a b a v a u a v e a i a a v . s o a z a . p a a i a o
 p b a p e k e p i ' u o e a a v a a b a t e a b p r a z a y . A - a
 a p m a ± i . p a g e p a r 2 a p a a i a g i c a b a e a a
 a a u a u h o v e a z a p k e r z b e e a z a e a a i a g i
 c a b a o a q a u a j p e a j a o v a a a i o a a i o e



FAVAGAJ

AVAGAVASAIAPA GVA
(15 Sgi-25 Sgi)

a [PAVAVDGA a AVAV CAV PAQA YAGAYJ PA » AZNE AU, PEAOI PA AVAV
AZAVAV eAEAZ eAeiU PAPA EA EA PA ..» AUE AVAV PA CPAMUEAB
PO'ZEF GvPA SASgi 24gAZA AUKEJ EA QIQI «A-AIAA Dagt zP e
YKz gk (jMEAI), CEAEI «AAz(PKPI) EIV DAIKADUUEAQI UPAEA Kz hE
ZEqAIA IA hUA PEBE CgUA a EAAw AVAV VAQA YAVYr 1 ZA Mr 1i
PME EA EIV AAIKAD EIV AVAPUDPR AVAV YAJ DUERXEA GvP ZA PAJ VZA
PME AAIKAD EIV MEPI YJ PJA A VA AVA A SYP AIA e YEPH EAB PUAZD
zP eV EAVPU E Kz hE; AAZA AVAGJA - AGV AV AVAV MJ AZA GvP ZA «AIGA
A TOEAI A e GZAVAV XDA EAB PAXDA AV gME 1 VA. » EAE AVAVPE GP AQDQI
DAIKAZA DUAVIEA CQZUE AVAV «AIAIEA IAIEI EAB EIVPE O KAZATA A AVAV
Ej A AJ BMEAY O I GE EIV gAd AAIAVIA A e JghA AAw e
EAVGAC CW AUAI ZA i AVAV VAQA YAVYr 1 ZA PKPI EIV GAUPE JAJ BMD
ZAZH E A A AVIA PREGM JZAPAT AVAV GAU RPE WDEA AAIKAD EIV
AVAV ZPHIEA UEUA O EIV EIVPA YEPH E A AR A APAZA GZAVVA OAA
» EQE PAVVA. PAVAZ H E EIV EAB DEAC A A A DAA A A O K z h E EIV
GAZAVIAEAB PATAR E RARVA EA AVLE

ZAVIA EAGVAVR EAVAA

(Sgi 28- CPESgi 6) AA SEAPA ZEE AVA

'PA «z h EIV KAVUEAZAV DEAZKAZA GA EA P KAZA «AAZEL E AVAV EBP
JUE DEAZP EAB AQ SGA, GA EA KEWAIA e PHV SGA' JASZPE AQe AVZAY
SASgi 28gAZA 'ZAVA' GvP ZA DGA PKEA MER SAZA gVA (gAEAZ) e
CAJA (EIV) EAI a

a Pa GAUZA YAVAV Ad UEV YAVVAI PHAT CAZFA Cr AI O gAVPAA CPi PPA
PnaIEA PJ O H gKEZIV SZA AVAVAZA PHAT, ZAJ UKUE EIVPA O AVAV
CqP EAB P AAIKAVAV AV SVA CZPE VPA EIAIA, MEN EA O J A GASA EAZAIAO
EAB gME 1 YEPH EAB «A E PE VUEZAPKAGJA. EAVGZA APJA UP AVZAJ
AAZAPHAVR EAZPA' KEVDE AVAV AZA ULIAJA PEQA A V EAB OZP AV
GE ZA «EAAIPEAGMEY A TOEAI A A IAIA EIV P CAZA O AUE P Ad AA TAI AVA
S AZA JASZPE J GZ O h U E O AZA CCIZ A AVIA AZA UH YEAVU T «AVAV
P d AV MqP AER; YA OT, EUBUM E SZA DZ h U E A D d PA ULIA VEAVR ZA
AAZJ, CAVMIO AAMI A W, ZAZA AUBA 1r AVAV A h AME AGP H U E
UH YAVUE UH YEAV CTPR AVAA YR YA O A. » AUE P Ad ZA W AVA «QAS EIA
COEIAI ZP E «P VUEAQPA KAP K A O IA MEPI C P R PE O AUE GA J U E
..... 20

PTÁIA DEAZPÉ EGPAUAVIZÉ JASZIEAB E°e
°gáYPAÁ JUPÁV VÉAJ 1PKEI GA.

'»qPKEA °qÁ ÁiqÁ-¥AgAZgZÁ, Á «glavá qÁ.
¥lzÁÁ, ÁSattÁ, ÁAikÉAdEÁiÁ PTÁitÁ GAUZÁ
°AtÓPÉ vPÁiPPEÉ ¥be ÁiÁEKEB °gE, Á°ÁÁGÁ
MAZÁ UAMUÁPÁ° Eiwó, Á°ÁUPAE °gáYPAÁ
gPé ZÉVEÁ ¥ÁnzÁVÁVÁ EvÁU PÁUÁAZÁ
UÁZP DgÁ±ÁYPA KEAPÁ PÁZÁ ÁEÁUÁE EGPA ÁgÁ
°AzÉ C°ÁÁ ±ÁYPA MAQU PÁ½AUP ÁZDÉÁ
ÁiÁ°ÁÁEÁ wÁgk°Áj, ¥AggÁ¥AgZÁPÁU ZÁ, gÁ
°ÁÁikÉÁVÁ PÁUÁ »ÁUÉ °ÁU °P°Á Á°ÁUÁPÉ



PÁUJEAB ÁOÁPj 1zÁgÁ. °AtÓZÁ dw, EiqÉ CgÁCAiÁ « ÁgZÉVÁUÉ C°EÁiÁ°ÁEKEB
MAZÁV1 ÁU-Á Á°ÁPEAB PA-ÁY ÁPZÉVÁPÉ °gáYPAÁ ÁiÁ±ÁÁiÁAZgÁ. ÁZÁ DPE
vPÁVÉ «2PÁV ÁZÁj Á°ÁUJEAB C°EÁ-Á Á°Pé (GzÁ: C°ÁÁ ±ÁYPA
«ÁÁOÁiÁ°ÁÁiÁ EACÁÁ gKEÁ°ÁÁAZÉÁ PÁZÁ°EÁ D±ÁiÁÖ, VÁ-Á ÁiÁ±KEAZÉ
°VzÁ °ÁÁ ÁAZÁ°r1 PZÉVÁPÁ PÁUÉÁ VÁAmÁI, PÁ½AUEÁ °ÁÁiÁ°E PÁUÉÁ
Eiwó, Á°ÁUÁ °Á«EÁ ZPÁÖZÁ EÁtÁ; UÉ PÁ°EAB j ÁiÁÁVÍ ÁPZÉVÁPÁ ¥ÁÁÁVÁ)
SÁÁ ZÁ Á ÖVÁ ÁdÁUÁVÁÁVÁ gÁVÁ °ÁVÖVÁ C¥kZÁ °PÁI PÁ ÁPÁÁVÁ
CzDgÁVÁ CzD ÁPÁ °ÁVÁ cEÁ UÁÖÖVÁ EvÁÁc PÁÁt, ZÁj UÁÁ °ÁPÁÁÖ
°EÁiÁZÁ KEUÁEKÁ, Eiwó °ÁVÁU C°EÁiÁZÁ C«EÁ Á°Á Á°ÁUÁiÁEKEB VÉAJ 1
¥ÁÁPÁEKEB EiwóEzÉVÁUÉ MAZÁV1VÁ. amó gZÁ Á°VÁ ÁVÁVÁZPÁUÁ C°ZÉ
EÁVÖZÉPÉ VÉAJ SZÁ; °AtÓZÁ EiwóUÖ«ÁVÁ °EÁUÁPÁiÁE ÁU-Á Á°PÉ
¥KEÁUPPÁZÁ Á°ÁÁ ÁÁikÉÁDEÉ °dPKEI ±ÁVÁÁÁiÁ.

vÁÁ°ÁÁiÁ VÁUgÁdgÁ 'EUÁ°KE°ÁÁ' PÁVÁiÁEKÁ 1ÁVÁiÁÁ C±KEAPPÉZPÉ gÁ°ÁUÁV
PÁÁiÁÁ°ÁVÉ awæ D±ÁEÁVÖEÁÁKEÁ JAS ÁÁÁiÁEÁ VÁZgÁ. 1ÁVÉ 'gÁ°ÁEÁ
EUÁ°KEUPÁtZÉVÁEÁ ÁÁiÁ°Á 1zÁ°EÁ ÁSÁVÉDVÉEKÉ EÁ; 1PZÉVÁVÁUVEÁiÁÁUÁ°Á
C°PÁU gÁ°ÁÁÁiÁtZÁ WÁ EUÁÁ Á°ÁKEÁ°ÁÁV Á°ÁERÁVÁ. Á°Áir dÁiÁ
gÁ°ÁEiÁ glavá °KEÁ°EPA ÁÁtÁ GÁUZÁ ¥ÁZÁ wÁÁEPÉAB PÁ-ÁSÁVÉ 1ÁPj 1 vPÁ
ÁVÁVÁ PÁÁtZÁ °ÁE°PÁ wÁ°PÉ EÁVÖEÁ ÁgÁ°ÁZÁ °gáYPAÁ; CgÁCAiÁ°ÁiÁE
ZÁj -CAUÁ ÁZUJEAB Á°VÁKEtÖ°ÁV °ÁiÁÁEÁ°ÁVÁÁV °KEAC 1zÁgÁ. KqPÁ
ÖVÉVÁ ÁÁÁVÁZÁZÁ 1ÁEÁVÁZÁ EÁUÉ °KEAZÁ°ÁP°ÁÁ PÁÁUÁ C°EÁiÁ°Á GvÁÁZDZÁ
Á»VÁZÉ ÁSattÁUÁV EgÁ°Á PÁ°ÁÁiÁEKÁ °gKE; Á°PÉ °ÁEUKVÁ.

MnEPÉ ÁVÁVÁZÁ EÁUÉVPA°VÁ ÁVÁUGZÁVÁ C°EÁiÁ, gÁEÁAZgÁ °PÁ ÁÁikÉÁD
EÁiÁ ±ÁÁ, Á°ÁSattÁ ±PÁÖgÁ ZÁVÉÁ°Áj UÁÁiÁEÁ UÁgÁ°ÁEwÖ(°ÁZÁU),
«ÁÁGÁ (1vÁgi), ÁÁtÁUKEÁYÁ-i (PZÉVÁPÁ) C°ÁÁ C°PÁU C vÁKE°ÁD PÁÁiÁÖPÁÁ
°ÁÁV Á°PÉ MmÁV ZÁrcZÉ PÁPPEÉ ÁPÁU °ÉÁÁ°ÁiÁÁZÁ °gáYPAÁ,
ÁÁEÁiÁ ÁEKEB PKEqÁ ¥ÁÁPÁ PÁÁU QÁ° ZÁVÉ C°ÁEÁWÁV Eiwó ÁS°gÁ,
PÁÁiÁÖPÁÁ ÁÁVZÁ EÁVÁPÁ CzÁÁ ¥j Á°ÁPEAB G½ ÁS°gÁ JASZÁ °gKE; VÁ
°ÁZgÉ EÉKEAZgÉ ±Á1ÁÁiÁVÁiÁ °Éj EPÉ EAZÁ °ÁgÁiÁÁUÁwÁ°Á gÁ ÁEÁZÁPÁ
C°ÁZÁ ÁÁgÁ ÁÁÁÁVÁ JAS D±ÁiÁ EPÁZÁ.

FAVAGAJ

SVAVAGAJ 1 ZA GAVEM PAIAOPBA
 CAUVA AZJA AVAEA CAJA BBA
 EAB EEA; UVA CV. PBUAUP AGAZAJ -
 EIVPA ACUMEBB KEPI AV OVEAC
 PVEAQI YAJAD, dw, JA EA GAD EA
 ATOEIAI 'DEAZPAA'PW PA«ZJ AZA
 AIXEAVAV YEPONVEARVA. EAVJA
 ZAOO PUA KA GZEAIA ZAI DVAVE
 AIVEAZPI GYUBA GQAIIEZAVPA
 AAAPPA AKUE OUA EVA YAVVA
 UKEARVA. ANAZA UVAI CAJA GZEAIA e AI YJA EVO AA KPP DU AIAPA
 EVA 'ZAZA AAPE, PAEASAVE OJ TA AVAUEAIEA KEUA AZA AIAUMA COEIAI
 VEAJ ZJA. CAPAE EKAVA CAJA EVO ZA «AAEOE ASATA GZEAIA 'daiA ZAE
 EPAOA AAPAZA BIEER e PAIAOPBA CAVA PAVVA. EA@GA PA«ZJA YEO
 PA«ZE EIAIEA VPA A VA ZEVEA PBI COEIAI YBEI OZAN YBAZVA.
 GMEAI ZA GA ZMTO YAEBAFOE UKEAVAP e F J Ae PA«ZJ UE UAGAVJP AZA
 OVEUJAJ PE-AZE OVEVUE PA«ZJ e MAZPUO EIVAEAVAPA PA YVEAPUBA MVAUE
 CUMI AOZE



VEAVJZA EIVYAV J.i.J.i.«AGA CAJZAY FPÉ »j AIA UAGA CAUVA PA±PA
 AWEÖ CAJA YAVBO.PE+AP AYBAI CAJA ZUA PA«ZAIIV UUA PAI
 CEI KEW, A»VAXD CJ AIAA A A MBBA ZA OPA A A
 OEAIA e UINVEA «AAGA%UE EZÉ DZBE GA M CIUE OIEA
 YJ BBA AOZE «AAGA VEZR UE EVO ZA VEAQIAIA
 ER e (GPACBQI AVAV) EA AA AUPE CEI JUA OBA ZA
 OEUVA AAVEADEIAI PEGME JZAPATAVA. @OJ
 GAUZA Jbw 'gAG AATAUEAY A A PE EVO ZA
 «AAGA JA AVAU A»VZA EJA EVAV PAQAPPEVAP e
 YBAI MA GAZBME EVO AVAU COEIAI VICGZP AV
 OJ ZA AU-A A A AGAIA-AVA. EAVJZA 'DEAZA
 VAAQPA, GAUPAA PAIA e OUA ZBA AEA PAJ VA
 A UVA 'EPJA GA AAIIT' AVAU ZEA AVA AVA
 AAUMAEAB EVO A-AVA. DZBE 'AIAPAGPA ZBA A'
 JAS AUVAIA e GA AEA IA; ARVEAZA JAS CXD
 OVEGPE «AZI»ZE OI MIGA PEGA AEUAT A EAB DGEA;
 1 ZA AVACVYBA YBAUZP e YAGAT ZA A A OVEAZA
 TPE-AGP e YZBA CXDPA A AQAA COEIAI ZPAZ
 AIZÉ APAXAO COEIAI ZA AI PE FVZBE PA AGAUA
 dPKEI MVAIA PA«ZAIIEAB YQAIIVZE



..... ಒಳಗಿನಿಂದ



ನಿಮ್ಮ ಬರಹ ನಮ್ಮ ಓದು...

.. ಉತ್ತರವು ಜನರಿಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸುವಂತೆ
ಅಂತಿಮವಾಗಿ, ಉತ್ತರವು ಜನರಿಗೆ
ಹಿರಿಯರಾದ ಜಿಗಿ, ಜಿಜಿ, ತಾಯಿ
ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ, ಅಂತಿಮವಾಗಿ ಜನರಿಗೆ
ಅಂತಿಮವಾಗಿ ಜನರಿಗೆ ಜನರಿಗೆ

ವರದಿ, ಅಂತಿಮವಾಗಿ ಜನರಿಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸುವಂತೆ
DzlgkE vF AUÉ GvJ, ಅಂತಿಮವಾಗಿ ಜನರಿಗೆ
ಪ್ರವೇಶಿಸುವಂತೆ ಜನರಿಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸುವಂತೆ
qA.Dgi.UUa±igP bja C aME@a PbwUKA vF Na 'EKE¥AgA' bja 'UÉ aEzA M¥EwAU
°E¥A, aAvé NzAUJ UKE, PÉEAqPÉ¥A Pj UKE PÉZAA Phj PhjzA CÉP bja
ÉUAÇPÁ ¥j aAvéAZA ¥j aAvé
2EÁ ¥AI aAvé 14EÁ ¥AI ZP é EKEEAS EEA, 1PÉArgá«gµ. aARwB 2EÁ
¥AI aAvé CZwAiAzÉ G½AiAA aAvé, Pbt °IzA-AAiA PhjEAgA/AiEAS
EEA, aAvé ¥j t«A'zÉ vF Na °ZAP IzAiZá «±A°VUE EÁEA I ÁTAiAVGá°É
-aAvé «oAi, »j AiA ERÁUgVAA aAUAAgA

ಒಳಗಿನಿಂದ ಜನರಿಗೆ 5- AapÉ 3gá gAUU bZá aÉ PzP é gAgAf1 zA gA°t
aAgA°t gá aAZAgá 2µAZAgá ¥j ¥A°EA, AZA°D ESgE¥UÉ aAgEAAiA°EAZA
H ½UEA A°AAEA D¥ESá ¥EPEP é EUA°Sá MqP Mer PA PAgH aAZA A°AAEA
AZA°DZá aAtóEAIÁE; CzEAcUA-'CdAóEA Lgá°VA vAZZAN «±µP ÁEME
C°E JAS wá«EA 2gEÁEA°A-AAZÁ A-ÁREZbUE D DU°bZá gAPá±iPA°IAGi
PRAEAI°bJE NzAUgA URÁEA bZá EN' aAZAUÉ ¥bAiAAvÁbJE

CAVAiAA PkZá AaPAiA° é ¥AvEgA zEzA AqAj AiA°bja fA°EA aAvéAvzA AvB
aAvéVj VnAiAAvéVgEwGAV' aAvéAvé aAvéAAqA°AZb EÁRZA-'Cgá°AvéP/E
CSj AwbA°AC°PÁEA JAS gAUU bZá CAPH ZEAVVÁU C°PÁEA°EAghAAPAgZá
DPAGáStP zA bja AiA gAPá±i PA°IAGi PRAE C°bja «EKEVEA±° C°EAZAAiA.
°P°A PÁ UAZAVÁ°gá°A PÁ Á¥PégzE¥UÉ AiAPUAEAPÁ AiA aÉµPÁ dEAPUUE
PÁgH. d°AvéP é ¥Avéj, aAvéAvéAvé PKEI UKA, PÁZá PÁ¥B' D'Dn'
dEAvé, é ¥bAiAA°A AiAPUAEÁ SAiA°AI wi AUUA UMÁ D±A aAvéAUÁj PÉ MAZÁ
PÁ°AUP EAS ¥EPE°1 DSÁqP EAS D°j, aAvé PÁ E°AAAvéP AS °U½PÉ°ZAU PÁ
PÁgH gá CAVP aAgá D±A PÁ A«zA. F°A Agá PÁ A«zA é MAZgE Áj PÉAcqE
d°µU ¥AvéAS wWan°P AZbJE ¥AvéAiA°AZA DVGP CZENB ¥KEgE PA
PÁxAgA. °UP EAS EGAVAZKE, PzEVAiN' 1AvéAvé C°MAVAiAA SAZAZAZKE
vF Na aAPI, aAvéAZAZA D W½UUE EPÁEAS EA°1 °qS°gá. aAvé»ACEA
CEAVÁ°A WÁ°A°D°1 zAWÁ°EAS ¥AvéS ZP 1ZÁUA C°UMAiAS°gá. F°U½PÉ
¥AvéAj U½UÉ aAvé'Á«AvéAVgZé »°AAVA PÁ A«Zj UKE CEAiA°A °ÉZÁ.
PÁ°P ZAgE zEAIÁ Kj ½v° aAvéAiA C°AQI OI zAZP AvAgá EA; EA°AUP wPAiA
D±A¥ZUkA°AQAUÁj PÁiA, kAiMEI PÁVAiAA JµEÁ zKEgE AZADUKA, aAvéPéPá
EZPÉ °Qé DI zE¥UÉ DI, PkA EKEAI aEAS PÉqA°APÁ A«zA AiAgAS ±KEAZEA
¥EwU EEAU° wV SgP.

- OAJ PÁqA°A AA°A°A PÉ°AA°Ai, 'SEAJ', PÁ, gUÉAgA ***
..... 23

ಸಂಚಿಕೆಗಳಿಗೆ ಅನುದಾನಿತರು

ಭಾರತೀಯ ಭಾಷಾ ಸಂಸ್ಥಾನ

ಮಾನಸ ಗಂಗೋತ್ರಿ,

ಮೈಸೂರು

Published with Financial Assistance from
the Central Institute of Indian Languages

(Ministry of Human Resource Development,
Department of Higher Education, Govt of India)

Manasagangothri, Mysore-570006

Sanctioned vide letter 53-4(5)/2009-10/KAN/LM/GRNT dated June 18,
2010 Under the scheme of 'Grant in Aid'



WE ARE A CIRCLE WITH NO BEGINNING
AND NO END